

DIRECCIÓN DE ARCHIVO DE LOS DDHH

Encuentro sobre archivos de DDHH, oralidad, territorio y comunidades indígenas

RELATORÍA # 07

Datos Generales	
Fecha	16 de julio, 2014
Sesión	2 a 3 pm
Presentador	Javier Solís – C. Arhuaca
Tema	Ruta de trabajo planteada desde los participantes de la comunidad Arhuaca
Relator	Luisa Franco

Desarrollo de la sesión (Elementos o puntos esenciales que se trataron y permiten cubrir el propósito de la sesión)
<p>Los participantes al encuentro indígena pertenecientes a la comunidad Arhuaca exponen cómo vislumbran el trabajo en conjunto con el CNMH, en materia de archivos de DDHH y construcción de memoria histórica.</p> <p>Las preguntas que guiaron la sesión son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>¿Cuáles son las metas de nuestro proyecto?</i> • <i>¿Cuál sería la ruta de trabajo a seguir?</i> • <i>¿Cuáles son los compromisos de CNMH en este proceso de acompañamiento?</i> • <i>¿Qué compromisos adquiere la comunidad para la consecución de éste proyecto?</i> • <i>¿Qué roles identificamos dentro del proyecto? ¿Qué rol asumiría cada uno de los integrantes del grupo y del CNMH?</i>

**Intervenciones de los participantes
(Ideas u opiniones sobresalientes por parte de los asistentes durante la sesión)**

Javier Torres Solis (C. Arhuaca):

Repetir este evento, escuchar, pensar, repensar y luego decirlo (“hay que escucharlo cuatro veces”). Reflexionando sobre las respuestas a las dudas.

Ellos piensan primero en como es el proceso de trabajo con el CNMH. Señala cómo es el proceso al interior de la comunidad, sobre sus procesos políticos y lo que se le ha planteado al gobierno. Al conocer la sentencia de la corte constitucional, de que los Pueblos Indígenas están en vías de extinción y de ahí su protección, esto les da alientos y ganas de ser indígenas, conservando su cultura, protegiendo el territorio, y que nunca antes eso había sucedido. De ahí que se trabajó masivamente a través del auto 004, donde se habla no solo de la violación de los DDHH. Se solicita darle reconocimiento al territorio hasta la línea negra como forma de reparación, aunque no se recuperaría como en el caso de los líderes asesinados, eso nunca se recuperaría. Complementariamente, la ley de víctimas y cuando se hace consulta a los pueblos de la SNSM, pensaban que era una manera de darles contentillo y mostrar ante el gobierno que hacían algo. Reafirmar en el decreto lo que se solicitó en el marco del auto 009, y se rechazó la ley. No había respuesta. Ahí quedó incluido el caso de los líderes asesinados y que los arhuacos deberían ser reparados en el tema del territorio (línea negra) incluyendo a las demás víctimas que dejaron los paramilitares y las guerrillas.

Hasta el momento no han trabajado sobre víctimas en el marco de esta ley. Ellos no están solicitando nada hasta que el gobierno no atienda sus solicitudes. Sin embargo, los familiares de los líderes asesinados creen que es su derecho el trabajar por conocer la verdad de lo que sucedió, el gobierno está en deuda con ellos, está impune a pesar que la ONU se pronunció a favor del pueblo Arhuaco culpando al gobierno. Gabriel (abogado), contactó al vicepresidente sobre este crimen para reabrir el proceso, es así como el vice fiscal visita la sierra y se compromete a seguir este proceso. La reunión con el vicepresidente recuerda que en el marco de ley de víctimas estaba incluido hacer la reconstrucción de la memoria histórica del pueblo, es una obligación con sus hijos. La reparación administrativa dió 22 millones por familia y más si había hijos menores de edad y viuda. Quieren saber a verdad.

Amado Villafañá habla inicialmente con el CNMH. Es muy importante realizar este proceso para ellos, se ha hablado con las autoridades de manera individual y ellos han demostrado interés por el proceso. También avances por la vía penal, judicial. Para hablar sobre el asesinato de los tres líderes, ya han comenzado a no referirse a las víctimas y el crimen sino al indígena como tal, sus deberes, compromisos sobre la protección de la madre tierra, mediante los ritos y prácticas ceremoniales que se llevan a cabo. Los indígenas vienen a cumplir una misión. Los asesinatos no hablan sólo de la pérdida de una vida, sino de la pérdida de la cultura ya que se transmite de generación en generación, eso interrumpe el ciclo, ese conocimiento se muere también. En-

señarles cómo proteger el territorio. ¿Cómo enseñarle o inculcarles esto a tus hijos si mueres? Al querer tratar este tema, se incluyen las afectaciones al territorio, a la cultura y a la organización. Esas afectaciones incumben a todos los sectores. En que consiste hacer un centro de memoria, no es sólo hablar de la víctima, sino quién era él, qué hacia frente al territorio, hablar de la cultura. Tienen que hablar de la importancia de la cultura y del territorio. Abarcar la cosmovisión indígena.

Lo que se quiere es reconstruir la memoria de estos tres líderes en su integralidad! Respondieron a las preguntas establecidas por en el marco de ese concepto, y lo que significa el asesinato de un líder.

¿Cuál es la ruta a seguir? socializar colectivamente este proceso, para que colectivamente se concientice a la comunidad que esto no debe pasar y que si vuelve a suceder, saber cómo reaccionar frente a esto. Ellos vienen a vivir al mundo como les fue legado, no como animales. Familias grandes, impacto grande. Perdieron su padre pero no conocen la intención, qué es lo que se quiere hacer con el CNMH, porque si no hay comunicación la información la trae otro. Las familias tienen derecho a saber qué es lo que se quiere, qué se va a hacer.

Hace la reflexión sobre la importancia de enfocar situaciones en distintas partes, ya que el territorio es grande. Eso tiene que decirlo todo el pueblo, no solo Nabusimake. Para eso se debe recorrer e indagar, a los mamos que están en las regiones y los mamos que estaban vivos y conocieron a los líderes. Actualmente las autoridades son aquellos que no conocieron a los líderes, los que si los conocieron ya están avanzados de edad, conocieron el proceso organizativo, etc., igual los mamos. Hay que buscarlos y preguntarles. Para lograr una unidad de pensamiento, el “haber” de información de toda una comunidad, hay necesidad de ir a los asentamientos.

Compromisos entre el CNHM y la comunidad: no discuten sobre el término de archivo con CNMH, piden mutuo entendimiento. Ellos tienen su propio mecanismo para denominarlo, mediante el sistema tradicional, que si los mamos llegan a entender el significado, ellos les pondrían un nombre. Esto debe ser consultado.

Menciona el concepto de “volver a nacer” el pensamiento, la ideología, rehacer, reabrir y fortalecer, a partir de reconstruir los hechos a partir de documentos de investigación. Amigos, hermanos, testigos, líderes de otros pueblos: evaluar cuales don las consecuencias para ellos sobre la pérdida de estos líderes que constituyeron la Confederación Indígena Tayrona, ellos querían unir a los 4 pueblos. Los líderes trabajaron en el marco de esa confederación, buscaron a los líderes koguis, wiwas, kankuamos. Los pueblos de la sierra son uno sólo, la práctica cultural es similar, protección medio ambiente, ritos, etc. Sólo hay diferencias en pocos momentos (lengua y vestido). Es un mismo pensamiento. Si viven en la Sierra, tienen una sola misión que deben que cumplir. Los otros líderes si conocieron ese proceso, y la creación de la Confederación y de Gonawindua. Hay que consultar fuentes externas también, Víctor Daniel Bonilla,

por ejemplo. Ellos quieren reconstruir, indagar, preguntar, entrevistar.

¿Cuáles serían sus compromisos? facilitar la información a través de la oralidad y de archivos, esto lo haría la comunidad. Apropiación del trabajo realizado, replicar la información (esto debe ser conocido por el pueblo).

¿Cuáles serían los roles? investigadores de campo, de la comunidad y del territorio. Empoderamiento de las autoridades generales y mayores del pueblo Arhuaco. En el ámbito del tema técnico para la recolección de la información puede haber apoyo del equipo de Amado Villafaña.

Ellos harían la interlocución directa con la comunidad, serían denominados investigadores, para recepcionar, compilar e informar sobre los avances alcanzados a la comunidad y autoridades, también promover los resultados y multiplicar la información. Es importante dar a conocer esto también en las escuelas, que se replique, que sea un proceso, el cual realizarían internamente.

Yuneydi Villazón (C. Arhuaca): Metas: si las metas están claras, sería claro el tema del equipo. Resaltan algo que hablaron con el profesor. Bonilla, es el tema de la investigación, no sólo dejarlo en el tema del asesinato, eran padres, mamos, líderes, padres de un pueblo pacífico, que se conozca el dolor del pueblo entero. Importancia de mostrar esto dentro del pueblo Arhuaco, la Sierra y la dirigencia indígena de Colombia, de ahí la importancia de rescatar testimonios externos. Ellos fueron productores de cultura e identidad de todo un pueblo.

Este es un inicio, no se pueden olvidar otras afectaciones y víctimas. Es importante recopilar las afectaciones al territorio y el tema de los archivos del pueblo Arhuaco y organizarlo de acuerdo a esas necesidades. La investigación se debe constituir como una herramienta para el esclarecimiento. Dar luces sobre como reparar dicha pérdida. No hay que dejar de lado el tema al atentado al cabildo gobernador, mostrar cuales son las afectaciones que se dan cuando se atenta contra las cabezas de un pueblo indígena.

Zanwawiko Torres (C. Arhuaca): Agradecer por el espacio, el cual permitió conocer nuevas personas, éste es sólo un abre bocas, y que ver es lo que falta, que este trabajo no se termine de un momento a otro y que no pierda vigencia, que sea a largo plazo, sin fecha de vencimiento. Busca primordialmente el bienestar del pueblo. Que haya una estrategia o mecanismo de seguimiento. Que se den nuevamente estos encuentros para compartir con los indígenas y no indígenas.

Es importante trabajar a partir del principio de la unidad de pueblo. Por ello es importante que participen mayores, autoridades, y compartir conocimientos. Hay que poner en práctica lo que se habla. Es también una oportunidad de compartir a nivel interno de sus territorios con otros indígenas. Promover más participación de la gente y mucho

más diálogo y claridad en lo que quieren hacer. En el camino se arreglan las cargas. Podrá haber cambios.

Javier Ortiz (CNMH): Hay que construir ahora una metodología conjunta para definir la metodología, el acopio de información, los recorridos, etc. Lo que se puede hacer con enfoque diferencial étnico y con apoyo de la DADH, por el momento se prevén dos talleres para la organización de archivos y tres talleres para el manejo de la iniciativa de memoria histórica.

Ernesto Jaimes (CNMH): Definir un compromiso con el proceso una vez sea establecido, cuando la información se identifique. Se debe realizar en el territorio Arhuaco con los líderes, que sea una experiencia que busque dar elementos para la sistematización de la información en la ruta del proceso de investigación. Indispensable la coordinación con enfoque étnico para definir el cronograma.

Conclusiones de la sesión

- La investigación busca:
 - Derecho a conocer la verdad de lo que sucedió con los líderes asesinados
 - Apoyar los procesos de verdad judicial y verdad histórica
 - Ser herramienta de esclarecimiento para dar a conocer el dolor de un pueblo y luego replicar con otras víctimas
 - Socializar al interior de la comunidad para concientizar y apropiar, transmitir legado de los líderes, apoyar su derecho saber
- Enfoque:
 - Cambio: no hablar del hecho victimizante, sino verlo a la luz de los deberes y compromisos de ellos como indígenas en la protección de la madre tierra, su cultura, las generaciones futuras y la organización
 - Rescate de la memoria histórica, no sólo de la víctima, también quién era, qué hacía frente al territorio, importancia de la cultura (reconstruir desde el concepto de integralidad!)
 - Proceso de largo plazo y que no pierda vigencia
- Metodología:
 - Indagar, preguntar, entrevistar, reconstruir
 - Abarcar la totalidad del territorio: recorrer e indagar para lograr una unidad de pensamiento (mamos de la época)
 - Reconstruir los hechos a partir de la búsqueda de fuentes documentales (documentos de investigación, testimonios, etc.)
 - Recopilar información a través de oralidad, sus propios archivos y consultar fuentes externas

- Roles:
 - Investigadores de campo-> comunidad y territorio
 - Recopilar, compilar e informar a la comunidad y las autoridades; transmitir a las escuelas
 - Establecer ruta de trabajo para: definir recorridos a lo largo del territorio / identificación de fuentes / acopio de la información / sistematización de la información -> cumplir con los objetivos de la investigación
 - Definir mecanismo de seguimiento